Saint Gratien

Un Monde... Des Cultures #15

Festival UMDC Saint Gratien

Festival India

DU **11** JUIN

AU **15** JUIN

ENTRÉE LIBRE

CONCERTS DU SAMEDI
PLACE DU CHÂTEAU CATINAT

DJ OLLI • ASIAN DUB FOUNDATION
BOLLYWOOD MASALA ORCHESTRA

Spectacles . Cinéma . Conférence . Exposition . Conte . Ateliers . Défilé . Holi . Marché . Feu d'artifice

Renseignements : 01 39 89 24 42
Programme complet www.ville-saintgratien.fr

PLATESV-R-2022-004614 / PLATESV-R-2022-004613 / UMDC 2024

भारतीय दूतावास
EMBASSY OF INDIA
Paris, France

Ministère de la Cohésion des territoires et des relations avec les collectivités territoriales

cget Commissariat général à l'égalité des territoires

Région îledeFrance

MANDARINE manderine-audiovisuel.com

LA SEMAINE DU FESTIVAL

Du mardi 11 au vendredi 14 juin

DIFFÉRENTS LIEUX DANS LA VILLE

Mardi 11 juin

SOIRÉE DE LANCEMENT DU FESTIVAL

Repas aux saveurs indiennes

AVEC LE DELHI RESTAURANT

À partir de 19h45 – Centre Culturel du Forum

Au menu de ce grand repas convivial :

Poulet shahi korma, riz blanc basmati parfumé et gâteau de semoule ou formule végétarienne : Riz biryani aux légumes, dal et gâteau de semoule

Tarif unique : 15 € – Paiement en espèces ou chèques (pas de CB) le soir même auprès du restaurateur. Gratuit sur réservation au 01 39 89 24 42 (dans la limite des places disponibles et sous réserve d'assister au spectacle de Dhoad à 21h)

Au moment de la réservation, pensez à préciser quel menu vous souhaitez déguster.

Spectacle Dhoad & Rahis Bharti

GYPSIES OF RAJASTHAN

21h – Théâtre Jean Marais

Acclamés en Inde pour leurs performances vibrantes et authentiques, Ambassadeurs de la culture du Rajasthan, Dhoad et Rahis Bharti ont joué, chanté et dansé dans plus de 110 pays à travers le monde et aux côtés d'artistes de renom comme Matthieu Chedid (-M-) ou Yarol Poupaud. Ne manquez pas cet incroyable voyage dans le cœur battant du Rajasthan !

Pour tous dès 8 ans - Durée : 1h
Gratuit sur réservation
au 01 39 89 24 42
(dans la limite des places disponibles)

© DR

Mercredi 12 juin

POUR TOUTE LA FAMILLE

© Cathy Carlon-Couty

Comptines Indiennes

CIE LEZ'ARTS INDIENS

11h – Médiathèque Théodore Monod

Voyager au cœur de l'Inde sans prendre l'avion, c'est possible !

Direction l'Inde à dos d'éléphant ou bien en rickshaw... Vous pouvez aussi faire une pause chaï ou encore chanter et danser ! Ce spectacle aux notes parfumées et au rythme épicé, mêlant marionnettes, comptines et danse vous emmène au pays des couleurs, des saveurs et des senteurs afin d'éveiller vos cinq sens.

Dès 3 ans – Durée : 45 min. Gratuit sur réservation au 01 30 10 89 50
(dans la limite des places disponibles)

Ateliers culinaires

FERRANDI-PARIS

Campus de Saint Gratien

Le prestigieux institut Ferrandi-Paris ouvre ses portes pour des ateliers de cuisine aux mille et une saveurs venues du pays des Maharajas !

- Atelier pour les enfants dès 10 ans de 14h à 15h30
- Atelier parent/enfant dès 8 ans de 16h à 17h30
- Atelier adultes de 18h à 19h30

Gratuit sur réservation au 01 39 89 24 42
(dans la limite des places disponibles)

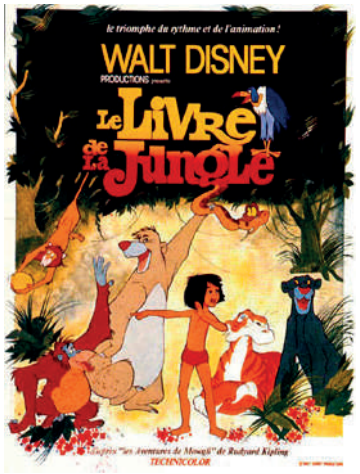
FERRANDI PARIS

Du 1er au 15 juin

Exposition « L'ombre de l'histoire »

Découvrez l'histoire méconnue de milliers d'Indiens mort en France lors de la Première Guerre Mondiale.

Association Inter Faith Shaheedi Commemoration
Médiathèque Théodore Monod
Accès libre – Renseignements au 01 30 10 89 50



Le Livre de la Jungle

DE WOLFGANG REITHERMAN – ÉTATS-UNIS – 1967

14h30 – Cinéma Les Toiles

La panthère Bagheera découvre dans la jungle indienne un jeune enfant abandonné. Elle décide de le confier à une famille de loups qui l'élève comme un louveteau. Alors que Mowgli a dix ans, le tigre Shere Kahn approche du territoire des loups. Pour éviter à l'enfant une fin inévitable, les loups décident de le confier aux hommes. C'est Bagheera qui le conduit. Pendant leur voyage, ils feront de nombreuses rencontres, parfois redoutables.

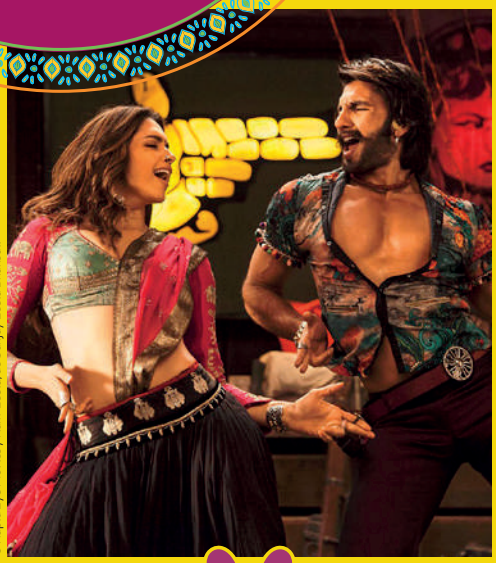
Dès 5 ans – Durée : 1h18 – VF – La projection sera suivie d'une petite animation karaoké !
Tarif unique : 4 € – billetterie sur place ou sur www.lestoiles-saintgratien.fr

CINÉMA LES TOILES

Festival india

du 11 au 15 juin

Du jeudi 13 au vendredi 14 juin



© Rapid Eye Movies / Ram-Leela, de Sanjay Leela Bhansali

Jeudi 13 juin

CONFÉRENCE

« La société indienne à travers son cinéma »

PAR AUDREY DUGAST

20h – Médiathèque Théodore Monod

En Inde, le cinéma est un art sacré. Avec plus de 1500 films produits chaque année en près de quatorze langues, l'industrie galvanise les foules au-delà des religions, des classes sociales et des différences culturelles. De Bombay à Calcutta, en passant par Chennai et Hyderabad, embarquez pour un voyage passionnant au cœur de l'histoire unique de ce 7e art, où se croisent depuis plus de 100 ans chants, danses, révolutions artistiques et récits engagés. Il n'existe pas un, mais des cinémas indiens. Il y en a forcément un pour vous.

Audrey Dugast est journaliste, spécialiste du cinéma indien, et collaboratrice aux **Matins** de France Culture.

Dès 14 ans – Durée : 1h30
Gratuit sur réservation au 01 30 10 89 50
(dans la limite des places disponibles)

Mai & juin

PROJETS PÉDAGOGIQUES

Avec Rahis Bharti et le groupe Dhoad, six concerts pédagogiques et interactifs sont proposés dans les écoles élémentaires des Raguenets pour près de 500 élèves gratiennois !

Un groupe de jeunes du Lycée Gustave Monod et du Service Jeunesse et Sport est invité à découvrir le Dappan Kuthu, une danse de rue indienne millénaire, avec l'artiste Feroz Sahoulamide dont vous pourrez découvrir le talent sur le défilé du samedi du Festival.

Au Club d'enfants, les enfants s'initient à l'art éphémère et coloré du Kôlam avec la passionnée et passionnante Chantal Jumel. Dans les crèches et les accueils périscolaires, des ateliers sont aussi menés pour confectionner des costumes et des danses pour le défilé.

Vendredi 14 juin

CINÉMA LES TOILES

20H - PROJECTION

« À bord du Darjeeling limited »

DE WES ANDERSON – ETATS-UNIS – 2007

Trois frères qui ne se sont pas parlés depuis la mort de leur père décident de faire ensemble un grand voyage en train à travers l'Inde afin de renouer les liens. Pourtant, la "quête spirituelle" de Francis, Peter et Jack va vite dérailler, et ils se retrouvent seuls, perdus au milieu du désert avec onze valises, une imprimante, une machine à plastifier et beaucoup de comptes à régler avec la vie... Dans ce pays magique dont ils ignorent tout, c'est alors un autre voyage qui commence, riche en imprévus, une odyssée qu'aucun d'eux ne pouvait imaginer, une véritable aventure d'amitié et de fraternité...

« Un film pop plein d'esprit et de couleurs. » L'Humanité

« C'est d'une légèreté étourdissante, **qui n'a d'égale que son élégance racée»** Libération

Dès 12 ans – Durée : 1h31 – VOSTFR
Le film sera précédé du court métrage « Hôtel Chevalier » avec Natalie Portman
Gratuit sur réservation conseillée au 01 39 89 24 42
(dans la limite des places disponibles)

Village du Festival

MARCHÉ ARTISANAL ET GASTRONOMIQUE

De 11h à 23h – Place du Château Catinat

Cette année, le Village du Festival « Un Monde… Des Cultures » vous transporte au cœur de l'Inde et de ses rues animées !

Tout est prévu pour que vous passiez une journée radieuse en famille ou entre amis : spectacles, concerts, ateliers, activités sportives et créatives, espaces de restauration, marché artisanal… et tout plein d'autres découvertes.

Les allées du marché vous invitent à déambuler dans les étals gorgés de bijoux, de tissus, d'épices, de créations artisanales ou de vêtements traditionnels indiens.

Sur place, vous ne manquerez pas non plus de choix pour vous régaler et vous rafraîchir. De nombreux foodtrucks et traiteurs proposeront un délicieux panel de saveurs indiennes et internationales satisfaisant ainsi tous les palais.

Entre deux concerts, n'oubliez pas de vous offrir un massage crânien ou un joli tatouage au henné. Un bon moyen de vous faire plaisir ou faire plaisir à vos proches. Et avant de partir, immortalisez cette belle journée en passant par le photobooth du Festival !

©DR

Le Saâdikh

SPECTACLE DE RUE DÈS 5 ANS
CIE LE BAZAR SAVANT

11h – Petite cour de l'école Grusse Dagneaux

Un vrai-faux fakir drôlement spectaculaire !

Le Saâdikh est un clown qui rêve de devenir grand fakir mondial. À la recherche de reconnaissance et d'amour, il n'a jamais peur de tenter de nouveaux exploits… Mais quand un clown touche à cette discipline épineuse, ça dérape un peu !
Entre numéros ratés et gags réussis, cette performance magique et imprévisible fera rire petits et grands.

« Si l'exploit n'est jamais loin, le rire est souvent au rendez-vous. » Ouest France

INITIATION YOGA

Avec Guylène Rachach, MJC de Saint Gratien

11h30 et 14h30 – Place du Château Catinat

Ateliers gratuits pour petits et grands !

Place du Château Catinat

Jeux du monde & billard indien (Carrom)
Avec l'association Temps libre

Fabrication de petits éléphants d'Asie
Avec les animateurs des Capucines

Origami à la découverte de la faune indienne
Avec les animateurs du Club d'enfants

Coloriage mandalas aux mille et une couleurs
Avec les animateurs de la Ruche des enfants

Quizz solidaire « Ouvrons les Yeux ! »
Avec le Service Développement durable et l'association Vision Solidarité

Open Badminton, top 3 des sports les plus populaires en Inde
les éducateurs sportifs de la Direction Sport et Jeunesse

Bib' de rue et bibliambule
Avec les médiathécaires de la Ville

Festival india

DU 11 AU 15 JUIN

LES TEMPS FORTS
du samedi 15 juin

Défilé

De 16h30 à 17h30

Du Square Georgette Agutte au Château Catinat

Vous allez en prendre plein les yeux et les oreilles !

Pour ce rendez-vous incontournable du Festival, embarquez dans un authentique voyage en tuktuk sur les routes indiennes.

© DR

Le cortège sera mené par les majestueuses Vâches Sacrées de la Compagnie Paris Bénarès. Articulées pas 8 manipulateurs, ces marionnettes grandioses et hyper-réalistes prendront vie sous vos yeux ébahis !

Ne manquez pas non plus la performance de Dappan Kuthu de l'artiste Feroz Sahoulamide et de ses musiciens. Peut-être oserez-vous vous joindre à cette danse de rue millénaire aux côtés des lycéens et des collégiens.

Un peu plus loin, vous pourrez admirer les éblouissantes tenues traditionnelles du Centre d'Art et de Culture d'Inde du Sud qui dansera sur les rythmes détonants et subtils du Jaïpur Maharaja Brass Band.

Sans oublier les enfants gratiennois qui défileront aux couleurs de l'Inde et vous entraineront dans une ambiance festive et chaleureuse à laquelle vous ne pourrez pas résister !

En tête de cortège

« Les Vâches Sacrées »

COMPAGNIE PARIS BENARES

Marionnettes géantes

Plus vraies que nature !

© Cie Paris Benares

Fête des couleurs – Holi

TEE-SHIRT BLANC ET LUNETTES DE SOLEIL CONSEILLÉS

17h30 à 17h45 – Distribution des sachets de poudre colorée rue Salvador Allende

Un rendez-vous haut en couleurs à ne surtout pas manquer

Rejoignez-nous pour lancer la soirée de concerts autour d'une grande fête des couleurs à l'indienne. Enfilez un tee-shirt blanc et une paire de lunettes de soleil avant de récupérer un sachet de poudre colorée à l'entrée de la rue Salvador Allende, en face de la place du Château Catinat. Restez attentif, c'est la fanfare du Jaïpur Maharaja Brass Band qui vous donnera le top pour lancer simultanément toute la poudre le plus haut possible dans les airs.

Poudre facile à laver, sans allergène, à base d'amidon de maïs de colorants alimentaires, respectueuse de la peau et de l'environnement.

© Triwat

12h

Initiation danse Bollywood tout public

12h45

Démonstration danses Bollywood & Bhangra

COMPAGNIE TRIWAT

Un moment de plaisir et d'évasion à partager, même pour les plus débutants

Infos pratiques

Responsabilité environnementale
Des gobelets réutilisables aux couleurs du Festival vous seront remis en échange d'une consigne (1 €) au point d'accueil : pensez à vous en procurer un avant d'aller consommer. Les bénéfices de cette action seront entièrement reversés sous forme de donation de la Ville à l'association Vision Solidarité et le Lotus College qui œuvrent ensemble en faveur de l'accès aux soins ophtalmologiques chez les indiens les plus précarisés.

Circulation
En raison de l'affluence attendue et des modifications de stationnement et de circulation prévues dans le cadre de l'événement, nous vous conseillons de préférer les modes de circulation douce.

Sanitaires écologiques du Vexin
Des toilettes sèches sont à votre disposition sur le Village du Festival.

18h

DJ Olli

Un road trip electro-hindi transcendant

Après avoir enflammé la scène du Festival Les vieilles charrues avec son groupe Olli and the Bollywood Orchestra , Ollivier Leroy compte bien faire trembler la place du Château Catinat avec un DJ set inédit aussi festif que coloré !

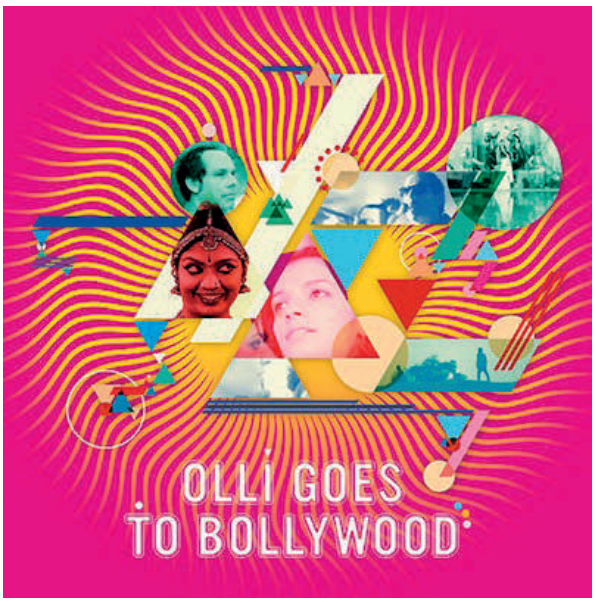
Virtuose dans l'art du métissage sonore, DJ Olli mixe avec brio la musique traditionnelle indienne avec des sonorités contemporaines occidentales. Son univers innovant est une véritable invitation à célébrer la diversité et la rencontre des cultures musicales.

Entre good vibes mystiques et drops légendaires, nul doute que vous allez JUMPER !

« C'est gai, c'est enlevé. » Charente Libre

« Une musique très rythmique et enjouée. » Le Bien Public

« Toute la magie de l'Inde » Télégramme



Festival India

DU 11 AU 15 JUIN

LES TEMPS FORTS
du samedi 15 juin

©DR

19h45

Bollywood Masala Orchestra

Une fête colorée et rythmée de Mumbay… à Saint Gratien !

Entre cuivres puissants, chants traditionnels envoutants et rythmes généreux du tabla ou du dholak, c'est avec une immense générosité que le Bollywood Masala Orchestra va vous faire tomber sous le charme de sa sublime Inde natale. Musiciens, chanteurs et acrobates font rayonner la musique et la danse indiennes d'hier et d'aujourd'hui dans un show spectaculaire qui a fait le tour du monde. Leur énergie débordante illumine inexorablement le public, tous âges confondus.

Avec le Bollywood Masala Orchestra, c'est toute la beauté et la culture de l'Inde que l'on va célébrer !

« Les spectateurs se souviendront longtemps de l'ambiance colorée et festive de cet incroyable groupe indien. »
La Voix Du Nord

« Un spectacle captivant et riche en couleurs » Liberté

21h30

Asian Dub Foundation

Un live légendaire à vivre au moins une fois dans sa vie !

La musique d'Asian Dub Foundation est un tour du monde à elle-seule. Leur fusion unique de rythmes jungle, de lignes de basse dub et de bhangra indien les a établis comme l'un des meilleurs groupes live de la planète.

Puisant dans leurs racines sud-asiatiques et multiculturelles, leurs influences vont du rap militant à la musique folklorique bengali. Un cocktail de guitares sauvages et de sonorités d'Inde et d'ailleurs que tout le monde s'arrache depuis trois décennies.

Après 9 albums tous plus mythiques les uns que les autres et des tournées dans le monde entier, Asian Dub Foundation vient fêter ses 30 ans à Saint Gratien. On vous prévient, ça va être « show » bouillant !!

©Umberto Lopez

« Asian Dub Foundation a toujours la rage. » Télérama

« L'un des meilleurs live au monde. » Sud Ouest

« Une tornade sonore. » Le Temps

Feu d'artifice

PLACE DU CHÂTEAU CATINAT

à l'issue des concerts, vers 23h